Conference Partner

SAMVĀD-2025

New Horizons in Localization : Adapting, Innovating & Thriving

October 30 - 31, 2025 - New Delhi

Time	Agenda Item – 30th October 2025
09:00 AM – 10:00 AM	Registration & Tea - Coffee
10:00 AM – 10:15 AM	**Welcome Address & Opening Remarks** Mr. Sudheen M – President, CITLoB; Founder, Crystal Hues Limited Ms. Sarika Gulyani – Senior Director, FICCI
10:15 AM – 11:00 AM	**Keynote Address** Mr Jan Hinrichs – Founder/CEO at Beluga & TM - LoCLunch community
11:00 AM – 11:45 AM	**Panel Discussion -** Deep Dive into Linguistic Quality in the age of AI Moderated by: Ms. Madhu Sundaramurthy, Global HR Director & MD - APAC - Summa Linguae Technologies/DATAmundi.ai Panelists: ➢ Mr Deepak N, International Product Manager, Ring Central ➢ Mr Santhanam Nagarajan, Manager - Localization Development and Quality Assurance, Service Now ➢ Ms Vidya Ramachandran, Group Program Manager, Engineering Program Management, Adobe
11:45 AM – 12:00 PM	**Paper Presentation -** Samanvaya for Localization QA: Blending Automation and Human Expertise Ms Keerthi KVL, Software Development Engineer, RingCentral
12:00 PM – 12:45 PM	**Panel Discussion -** Building Resilience in Times of Disruption: Community Support Networks in the GenAI Era Moderator: Ms. Nadja Ruhl, Program Director, Women in Localization Panelists: ➢ Ms. Patricia Jaworski, Vice President, Australasian Association of Language Companies Inc

Conference Partner

	➢ Mr. Charles Campbell, Founding Board Member, Juntos
12:45 PM – 01:00 PM	Buffer
01:00 PM – 01:15 PM	**Special Address** Mr. Ajay Singh Rajawat, Senior Manager, Onboard and Support, Digital India BHASHINI Division
01:15 PM – 02:15 PM	**LUNCH** A relaxed hour to connect, exchange ideas, and recharge with fellow attendees.
02:15 PM – 03:00 PM	**Speed Networking** Moderator: Ms. Shilpa Saiya, Co-Founder and CEO, Feltiv Panelists: ➢ Mr. Sanjeev Das, Founder & Chief Business Officer, Feltiv ➢ Mr. Biraj Rath, Chief Executive Officer, Braahmam International ➢ Ms. Padma Balakrishnan, Cofounder & CEO, Knowledge Works ➢ Mr. Senthil N, CEO, Ailayasa
03:00 PM – 03:45 PM	**Indian Landscape Survey and Insights** CSA Presentation by Presentation by CITLoB. Mr Sudheen M, President, CITLoB; Founder, Crystal Hues Limited Ms. Padma Balakrishnan, Cofounder & CEO, Knowledge Works
03:45 PM – 04:00 PM	**Networking Session (GALA)** Presented by Dr. Sahil – Representative, GALA (Globalization and Localization Association)
04:00 PM – 04:15 PM	**Closing Remarks**
04:15 PM – 04:30 PM	**Evening Tea**
04:30 PM – 6:00 PM	**Unlocking Insights – Workshop Session - Paid session** Ms. Rucha Sheth, VP of Customer Success, Nimdzi Insights Hosted by Nimdzi to explore trends, tools, and strategies in the language industry.

Conference Partner

31st October 2025

Time	Agenda Item – 31st October 2025
10:00 – 10:10	**Opening Remarks** Mr. Sunil Kulkarni, President, Fidel Technologies; Founder Member, CITLoB
10:10 – 10:55	**Keynote Address** Prof. Girish Nath Jha – Professor of Computational Linguistics at the School of Sanskrit and Indic Studies, JNU
10:55 – 11:40	**Panel Discussion on Building India's Multilingual Digital Future through Collaboration and Innovation** Moderated by Ms. Sarika Gulyani – Senior Director, FICCI Panelists ➢ Prof. Girish Nath Jha – Professor of Computational Linguistics at the School of Sanskrit and Indic Studies, JNU ➢ Mr. Atul Kr. Ojha, Postdoctoral Researcher at Insight Research Ireland Centre for Data Analytics, DSI, University of Galway ➢ Mr. Karunesh Arora, Sr Director, C-DAC
11:40 – 11:55	**Paper Presentation -** The Rise of AI Dubbing: Innovations from the Indian Language Market Ms. Prithvi Jain, Founder & CEO, Verbo Labs
11:55 – 12:10	**Speaker Session:** The Rare Language Revolution: How Under-Represented Voices Will Shape Global AI Ms. Monica Mohan, Co-Founder, MoniSa Enterprise
12:10 – 12:40	**Speaker Session:** The Power of Associations in the Language Industry Mr. Charles Campbell, Founding Board Member, Juntos
12:40 – 13:30	**Platforms with Purpose:** Streamlining Workflows, Empowering People, and Scaling for Growth Moderated by: Mr. Jan Hinrichs – Founder/CEO at Beluga & Loc Lunch community Panelists: ➢ Mr. Holesh Priyankar, Chief Product Officer, Automated TBMS ➢ Ms. Kriti Chhaparwal, Driving APAC Growth, Phrase ➢ Mr. Carlos Amaral, CEO, Priberam

Conference Partner

13:30 – 14:30	**LUNCH** A relaxed hour to connect, exchange ideas, and recharge with fellow attendees.
14:30 – 15:30	**Panel Discussion -** Evolution of Language Industry: Beyond Buzzwords Moderated by: Mr. Eddie Arrieta, CEO, MultiLingual Media Panelists: ➢ Ms. Raisa Mcnab, CEO, Association of Translation Companies (ATC) ➢ Ms. Anna Wyndham, Head of Research, Slator ➢ Mr. Juan Baquero, President, Translated in Argentina (Tina) ➢ Mr. Geoffrey Bowden, General Secretary, European Union of Associations of Translation Companies (EUATC)
15:30 – 15:45	Place Holder - TBC
15:45 – 15:55	**Speaker Presentation** – Mr Rishi Anand, Founder & CEO, Automated TBMS.
15:55 – 16:40	**Networking + tea** An engaging session to spark meaningful conversations.
16:40 – 17:40	**Awards Ceremony** Hosted by CITLoB & Translation Contest Awards – Recognizing industry excellence.
17:40 – 17:50	**Thank You & Closing** Vote of Thanks by Mr Biraj Rath, CEO, Braahmam International; Founder Member, CITLoB